

Návod k použití

Chemické indikátory Typ 4, 5 a 6 podle EN ISO 11140-1 pro parní sterilizační procesy

Kat.č. *	Kód produktu	Popis produktu	EN ISO 11140-1	Hodnoty	Rozměry	Množství (ks)
211-403	C-S-P-4-SV1	Indikátory na kartách,	Typ 4	134°C, 3 min 121°C, 15 min	65x14	3.200
211-221	C-S-P-5-SV1	samolepicí, bez možnosti označení				
211-224			Typ 5	135°C, 3 min 128°C, 8 min 121°C, 16,5 min	14x65	100
211-226						400
211-230	C-S-P-5-78x48-SA-SV1	Indikátory na roli, samolepicí, s nadefinovanými popisky dat	Typ 5	135°C, 3 min 128°C, 8 min 121°C, 16,5 min	78x48	1.000
211-241	C-S-P-6-SV1	Indikátory na kartách, samolepicí, bez možnosti označení	Typ 6	134°C, 3 min 121°C, 15 min	23x66	2.000
211-242						500
211-243						250
211-238						2.000
211-240	C-S-P-6-SV2			134°C, 18 min		250

(* K číslům artiklů je přidán třímístný abecední kód. Doplňkový písmenný kód označuje jazyk a/nebo upravenou verzi. Je přidán pouze na vnější štítek, vnitřní strana balení je shodná s čísly artiklů ve výše uvedené tabulce.

Použití

Integrační nebo emulační indikátory GKE podávají spolehlivé informace o kvalitě sterilizačního procesu v místě, kde jsou umístěny. Teplota a tlak v závislosti na čase jsou sterilizátorem snadno monitorovány.

Vzduch nebo nekondenzovatelné plyny (NKP) ve sterilizační komoře však nelze těmito fyzikálními testovacími metodami snadno detekovat. Přítomnost NKP negativně ovlivňuje výsledek sterilizačního procesu. K tomu může dojít v důsledku nedostatečného odvádění vzduchu, netěsností v těsnění dveří nebo ventilů, nebo ve většině případů vstupem NKP do sterilizační komory externím přívodem sterilizačního plynu. Zejména kombinace NKP, nízké teploty a hustých obalů může vést k chybným sterilizačním procesům.

Pokud je třeba zabránit pouze křížové kontaminaci na povrchích nástrojů, sterilizují se nástroje nebalené. Ve speciálních kombinovaných autoklávech, které čistí, mažou a sterilizují zubní nástroje, se indikátor umísťuje nebalený do držáku uvnitř komory. Indikátory pro monitorování obalů by se měly používat pouze v případě, že se sterilizují pevné a porézní materiály. Nedoporučují se, pokud se sterilizují duté pomůcky. V tomto případě mohou poskytnout falešně pozitivní informace a musí být použity systémy monitorování šarží (BMS) založené na adekvátním testu dutých vzorků procesním testovacím zařízením (PCD).

Informace o manipulaci

- Vyberte správný indikátor pro sterilizační proces (viz tabulka).
- Štítek lze označit ručně nebo tiskárnou.
- Umístěte indikátor doprostřed obalu nebo nádoby (nejobtěžněji sterilizovatelné místo). Alternativně umístěte rozbalený indikátor do komory. V kombinovaných autoklávech DAC UNIVERSAL je indikátor upevněn uvnitř držáku indikátoru.
- Spusťte sterilizační program. Na konci sterilizačního cyklu nebo po otevření obalu vyjměte indikátor a zkontrolujte výsledek:
 - Pokud indikátor nebo všechny indikátorové sloupce změny barvy na konečnou barvu (změna barvy viz štítek), sterilizace byla úspěšná.
 - Pokud se barva nezměnila na konečnou barvu, nelze zaručit úspěšnost sterilizačního procesu. Obsah obalu by se neměl používat na operačním sále.
- Všechny indikátory jsou samolepicí a lze je zdokumentovat do pacientovy dokumentace, aby bylo

možné později zkontrolovat výsledek v případě nozokomiální infekce a vyloučit tak neúplnou sterilizaci.

Skladování a likvidace

- Pro delší dobu skladujte všechny indikátory v originálním obalu.
- Indikátory skladujte vždy při teplotě 5–30 °C nebo 41–86 °F a relativní vlhkosti 5–80 %.
- Páry chemikálií, zejména peroxidu vodíku, mohou změnit indikátor před sterilizací nebo po ní. Proto je neskladujte společně s jinými chemikáliemi.
- Indikátory by se neměly používat po uplynutí doby použitelnosti. Lze je zlikvidovat s běžným odpadem.

Bezpečnostní opatření

Monitorovací indikátory nenahrazují základní validaci dle národních a/nebo mezinárodních norem. Řiďte se pokyny vašich místních požadavků.

Další technické podrobnosti naleznete na našich webových stránkách www.gke-healthcare.com, kontaktujte svého místního prodejce nebo aplikační laborator GKE. Rádi vám pomůžeme s jakýmkoli technickým dotazem.